

# LE CANADIEN-FRANÇAIS

Organe de la  
Société St Jean-Baptiste  
d'Edmonton



Et de tous les  
Canadiens de Langue  
Française de l'Alberta

" SOYONS-UNIS "

Vol. 1

EDMONTON, Alta., JUIN 1916

No. 8

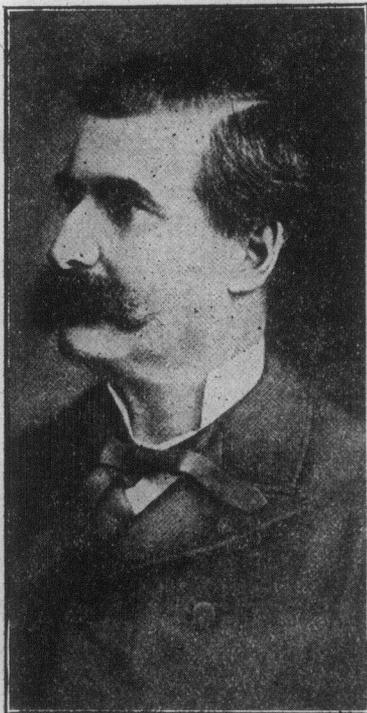
## MERCIER

Pour le " Canadien-Français "

Mercier fut le plus canadien-français des hommes d'état canadiens. Seul, il osa parler de représailles contre les injustices dont ses compatriotes furent les victimes.

Lors qu'il mourut, on pouvait croire qu'ayant vécu isolé, solitaire, le peuple l'avait oublié. Il n'en fut rien. Il but, avant de mourir, la coupe de l'ingratitude jusqu'à la lie, mais ses funérailles furent une apothéose. Les Canadiens français se souvinrent ; ils remplirent le Gesù de Montréal et l'accompagnèrent silencieusement jusqu'au cimetière de la Montagne. Jamais le gouvernement qui dispose de la pompe officielle n'aurait pu égaler la marche triomphale qui récompensa l'intrepide lutteur. Mercier avait commis des fautes ; des amis tarés avaient entraîné le grand tribun hors de sa voie, mais au jour du deuil national il entra pardonné dans la mémoire populaire pour y vivre toujours.

Quand Mercier parut, depuis plusieurs années, la race canadienne française, commandée par des félons, subissait d'indignes déchéances, le premier, il sonna le clairon des résurrections. Il fut le précurseur du grand réveil dont nous sommes maintenant les spectateurs et les acteurs.



**Honoré Mercier**

A NOS LECTEURS.

" Lisez et faites lire " l'excellent article sur Mercier écrit par un contemporain du grand patriote.

N. D. L. R.

Suite à la page 3

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur la Bibliothèque française de J.A. McNeil, voir page 15

Recteur University Lave  
Aubéec, P. Q.

## Le Meilleur Tabac

Pour le Fumeur qui connaît est le

# Tabac Canadien

Nous avons le meilleur assortiment  
de cette ligne dans l'Ouest

**ROUGES, HAVANES,  
QUESNELS, Etc.**

En feuilles et en paquets, des meilleurs  
champs de

**l'Assomption, Joliette, Essex,  
Etc.**

Nous en garantissons la Qualité parce que  
nous le fumons

## DECHENE LIMITED

Au coin des rues

**JASPER et McDOUGALL**

Ancien Magasin  
**GARIEPY & LESSARD**

**Edmonton, Alberta**

Voulez-vous aider le " Canadien-Français " ?

## Bibliothèques Paroissiales

## Extrait de l'allocation du Dr Boulanger à la dernière séance

“ Le programme d'aujourd'hui annonce une courte allocution sur les “ Bibliothèques Paroissiales.”

“ Je veux simplement attirer l'attention sur l'absence à Edmonton de foyer de lecture française—de bonnes lectures françaises.

“ On a dit “ la bibliothèque c'est l'université des pauvres ” et dans notre province nous n'avons pas (excepté à St-Joachim) de ces universités bienfaisantes où les Canadiens-français pourraient s'instruire en lisant de bons livres.

“ A Montréal, il n'y a pas longtemps, on inaugurerait la Bibliothèque St-Sulpice contenant des milliers de volumes. Son bibliothécaire, un de nos canadiens les plus studieux et instruits vient de publier une série d'articles dans la “ Revue Canadienne ” et j'en détache la phrase suivante : “ la proportion de livres, par tête d'habitants, est plus élevée dans Québec que dans l'Ontario.” Presque toutes les paroisses de la province de Québec ont leur bibliothèque paroissiale et ici où on a tant besoin d'une lutte éclairée pour faire connaître et aimer notre langue il n'y a presque pas de livres français. On lit, on se délecte trop dans les livres anglais et les fades magazines américaines, et progressivement, sans s'en apercevoir, on déforme sa mentalité française.

“ Il y a dans cette salle des représentants de St-Albert, Morinville, Legal, Lamoureux et Beaumont. Ces riches paroisses pourraient facilement avoir chacune une bibliothèque paroissiale où vieux et jeunes puiseraient des connaissances effectives bénéficieraient des pensées fécondes des bons auteurs.

“ Que faudrait-il pour fonder ces bibliothèques ? Une chose, une seule, toujours la même—LE VOULOIR.”

## MERCIER

## Suite de la page 1

La province de Québec n'était pas libre ; sa politique était dictée par de puissants capitalistes, anglais pour la plupart. Il osa s'en prendre à l'arrogante tribu des marchands de bois ; le premier, il tenta de protéger le colon, l'homme de sa race qui édifie l'avenir. Avant lui, personne n'eut révé pareille tentative, parce que cette association des marchands de bois paralysait les deux partis politiques ; les deux partis politiques redoutaient, s'ils brisaient avec ceux qui exploitaient leur vénalité, d'être privés du nerf de la guerre, au temps des élections. Mercier, comprit que nous allions à la dérive ; le rude champion de nos droits rompit ouvertement avec ces magnats de la corruption ; on ne le lui pardonna jamais et quand vint l'heure des difficultés, ces capitalistes avides et implacables se rangèrent derrière ceux qui voulaient étrangler Mercier. A cette époque, un trop grand nombre étaient enlisés par l'esprit de parti, et, ce qu'ils voulaient avant tout, c'était d'écraser l'adversaire, dût tout l'édifice crouler. Depuis Mercier, les politiciens ont de nouveau capitulé devant nos pires ennemis et le colon est ligoté plus ferme que jamais. Nos futaies tombent ; l'argent s'en va enrichir des gens qui nous haïssent ; quelques sous—les deniers de Judas—sont réservés aux complices ; on les méprise et l'on jette à leur cupidité le pourboire des valets.

Quand Riel fut pendu, il y eut dans toute la province de Québec un sursaut d'indignation ; que Riel fût ou non responsable, qu'il méritât d'être fusillé ou avili par ses bourreaux qui le pendirent, il importe peu ; ce qui excita la colère du peuple, c'est parce que nos ennemis voulurent avant tout souffleter au visage, la race canadienne française tout entière. Mer-

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

**H. MILTON MARTIN**  
**729 Tegler Bld** **Téléphone 4344**

AGENT D'ASSURANCES :

**VIE, FEU, ACCIDENTS, GRELE, RESPONSABILITE ENVERS LES  
 EMPLOYES, BRI DES GLACES, Etc.**

**THE CANADA LIFE INSURANCE Co.**

Compagnie d'assurance sur la vie

Un contrat d'assurance avec la CANADA LIFE INSURANCE CO., par suite des forts dividendes de la société partagés entre les assurés, coûte peu de chose et est le fondement de la vie. Dans toutes les éventualités, il offre le moyen de parer aux difficultés par suite de la garantie qu'il permet d'offrir. — De plus, il assure le bonheur de la vieillesse et le bien-être de la famille. — Les prix varient depuis \$8.40 par an pour \$1000.

*Heureux celui qui pense au futur : l'avenir lui appartient.*

AGENT GENERAL

**H. Milton Martin, 729, Tegler Bld**

SOUS AGENT

**J. Le Cerf, 10934, 81e Avenue, Edmonton Sud.**

Mr Le Cerf se met à la disposition des lecteurs du "Canadien-Français" pour leur donner gratuitement soit par écrit, soit verbalement tous renseignements qu'ils pourraient désirer. Sur demande, il se rendra chez vous.

eier se fit, à cette occasion, le porte-parole de ses compatriotes ; ses discours ébranlèrent le Dominion. Encore un peu, et l'union de tous les Canadiens-français allait se faire. Mercier offrit de servir sous Chapleau ; celui-ci refusa tandis que Langevin télégraphait à son journal de Montréal, "Le Monde," de suivre le courant, quitte à étouffer ensuite le mouvement. Si cette attitude ne fut pas courageuse, elle fut au moins un prodige d'hypocrisie. Le parti conservateur devait cruellement expier sa veulerie. Depuis cette époque, le sentiment national n'a cessé de grandir et de se fortifier tandis que le parti conservateur a suivi parallèlement une déchéance fatale.

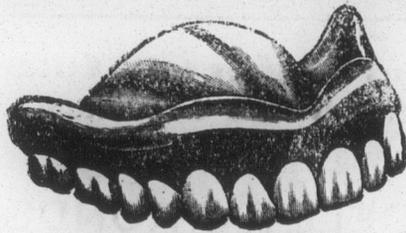
Que ce pauvre Mercier ait été entraîné et compromis par des amis, qu'il ait commis de lourdes fautes, il n'en reste pas moins vrai, que de Mercier date le relèvement des Ca-

nadiens français. Comme les temps ont changé ! Dans ce temps-là, une délégation acadienne à Ottawa rappelait les malheurs des ancêtres et Langevin la prenait à partie, en lui enjouant de garder le silence ; on était lâche tout naturellement à cette époque néfaste.

Quand Mercier disparut, la presse anglaise qui l'avait de son vivant combattu avec acharnement, jeta des fleurs sur la tombe du tribun, reconnaissant qu'il avait fait honneur à sa race. Dans ces éloges, perçait la joie de voir disparaître cet homme si puissant par le talent, si puissant aussi par son travail.

Il fut à divers points de vue un homme éminent. Ses dons d'orateur étaient de première classe ; il savait causer avec un charme souverain ; il était conférencier disert ; il était un "debater" redoutable ; à la législation, on avait beau s'arc-bouter, il

**Voulez-vous aider le "Canadien-Français" ?**



Dentiers du 20e Siècle

## Les Docteurs

**Wm. B. Reeve et P. Chs. Bruner**

**DENTISTES**

qui font l'ouvrage moitié prix, prennent la liberté d'annoncer au Public qu'ils ont ouvert des Parloirs Dentaires Modernes

**Porte à l'Est de l'Hotel Selkirk**

**Sur l'Avenue Jasper**

Pour nous introduire au Public nous ferons tout ouvrage avec une réduction de cinquante p.c. pour les soixante jours suivants. Nous employons les meilleures méthodes connues à la science dentaire. Couronnes d'Or et de Porcelaine. Dentiers. Extraction des dents sans douleur. Toutes sortes de réparations de dents en porcelaine et en or. Dents rapportées qui tiennent. Font droite les dents malformées. Attention spéciale aux patients hors de la ville.

Toute correspondance reçoit promptre reponse.

**Consultation et examen gratis.**

Nous parlons français

Assistante canadienne-française Melle Lucie Arial

fallait subir l'emprise de sa logique et de son éloquence ; devant le peuple son empire touchait à la fascination.

Il vit encore par le conseil qu'il donna à ses compatriotes : " Cessez vos luttes fratricides." Son appel n'est pas toujours entendu ; on se livre encore à de basses intrigues, à de viles calomnies, on se repaît de quel-elles indignes ; n'importe, l'appel à l'union ou bien excite au fond des cœurs des remords ou bien suscite chez les plus généreux, une crânerie qui est un hommage à sa mémoire.

T. H.

Mai 1916.

Faites tout le bien que vous pourrez faire et parlez en le moins possible.

### Correspondance

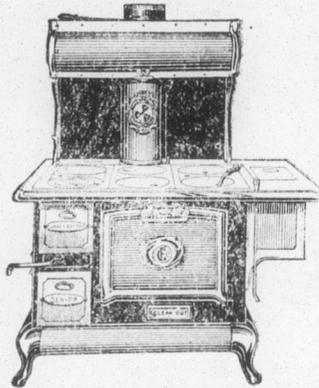
Pensionnat St. Jean Berchmans,  
Québec, 10 Mai 1916.

Monsieur le Docteur J. Boulanger,  
-Edmonton.

Monsieur,

Le petit " Canadien-Français " a paru au milieu de nous comme une fleur de mai. Sans en avoir le parfum et l'éclat, il en a toute la beauté et la gaieté. Semblable à la violette il est né modeste et si comme cette fleur odorante, il dégage un doux arôme, c'est celui de l'amour de la famille et de la patrie. Bien haut nous souhaitons bon succès à BLEU-BLANC-ROUGE. Qu'il revienne encore nous dire que les Canadiens de là-bas sont les plus chauds

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.



Nous sommes les SEULS  
AGENTS à Edmonton  
du fameux

POELE A 6 RONDS  
GURNEY-OXFORD

\$37.50

*Ce poêle a magnifique corniche, fourneau bonne grandeur, grand réchaud, six ronds et réservoir très solide, provenant d'une des meilleures fonderies du Canada. Il donne satisfaction.*

Nous sommes les seuls agents pour le Poêle GURNEY-OXFORD à six ronds. Prix \$37.50

*Nous répondons promptement à toute correspondance.*

**HUDSON'S BAY COMPANY**

Edmonton, Alberta

patriotes du pays pour la conservation de notre langue, de notre foi et de nos droits.

*Des philosophes en herbe* qui se souscrivent bien respectueusement, Monsieur,

LES JEUNES

du Pensionnat St. Jean-Berchmans  
Rue St Amable, Québec.

A Monsieur Boulanger, M.D.,  
Edmonton.

Monsieur,

Permettez moi de vous dire tout l'intérêt que je porte à votre petit journal après en avoir lu quelques numéros je me suis aperçu qu'il convenait à un jeune homme chrétien. Je voudrais être du nombre de ceux qui reçoivent ce "Canadien-Français" petit de format mais grand par les bonnes idées qu'il propage

Je termine mes Belles-Lettres cette année et vous savez combien

un jeune étudiant au collège aime à croire à l'union des Canadiens-Français. "Soyons-Unis" dites-vous. Oui, monsieur, soyons-unis toujours et ce sera un jour de bonheur et de gloire celui où tous se réuniront sous la même bannière.

Je souhaite que votre journal se répande partout et le jour où il serait attaqué, vous trouverez chez nous des hommes pour le défendre.

Je vous remercie d'avance, monsieur, du plaisir que vous allez me rendre en m'adressant ce zélé défenseur de la langue française.

Votre tout dévoué,

BRUNO GOSSELIN.

Séminaire de Rimouski, P.Q.

12 mai 1916.

Gardez et défendez votre opinion si vous en avez une à vous, et laissez le même avantage aux autres.

Voulez-vous aider le "Canadien-Français" ?

# THE BOSTON STORE

## HART BROS.

Coin Ave Jasper et 99e Rue      Edmonton, Alta.

Nous sommes les SEULS AGENTS pour la MEILLEURE  
BOTTINE au monde WALK-OVER \$6.00 à 8.50

Nos habits "Spécial" à \$18.00 sont les meilleurs du marché

Nous avons le plus grand magasin et le plus complet  
assortiment des MARCHANDISES pour HOMMES à Edmonton.

Nous vous invitons cordialement.

On parle français

### Nos Réunions

On peut dire qu'en toute chose la beauté consiste dans la variété. C'est pour cela précisément que les séances de notre Société St Jean-Baptiste sont toujours belles. Elles sont, en plus, très intéressantes et instructives. Notre Président ACTIF (qu'il porte donc bien son nom) sait toujours où frapper lorsqu'il veut une conférence ou un discours, un chant ou quelque morceau de musique.

Notre dernière conférence en fut une nouvelle preuve. Jeanne d'Arc ! ce nom seul, remuant l'âme française depuis près de cinq siècles, fut le noble sujet dont traita durant une heure le Rév. P. Cochet, S.C.J.

Divisant sa conférence en trois parties, il nous montra Jeanne tour-à-tour bergère, guerrière et martyre. Personne ne pouvait mieux que lui présenter à l'auditoire l'héroïne que la France, l'Eglise, l'univers civilisé ne cessent d'admirer.

Comme préambule le conférencier nous montra comment la France, de malheur en malheur, était devenue presque entièrement soumise à son ennemie séculaire d'alors, l'avidie Angleterre. Crécy et Poitiers, Azincourt et Verneuil furent autant de batailles fatales, plaçant dans le même tombeau et la gloire et les

grands hommes de la France. Encore quelques mois, quelques jours peut-être, et le royaume de France ne serait plus qu'une colonie anglaise.

Mais le Dieu de Clovis veillait. Il voulut encore montrer qu'il aimait cette terre, la première née de son Eglise. Il suscite donc du fond de la Lorraine une petite bergère, la

*"J'aime beaucoup les Canadiens-français : je connais les services qu'ils ont rendus à l'Eglise. Conservez bien votre langue ; c'est le moyen de conserver votre foi."*

Paroles de BENOÎT XV à M. le Juge Prud'homme, de St. Boniface, Man.

revêt du casque et de la cotte de mailles, la créée général et de prodige en prodige "boute l'Anglais dehors !" — Jeanne ensuite fait couronner son roi à Reims avec toute la splendeur possible. Durant la grandiose cérémonie elle est debout tout à côté de son souverain et tient avec fierté sa bannière qui l'a conduite à la victoire. — Sa mission est accomplie. Plusieurs ennemis cependant, Français de nom, l'accusent d'hérésie de magie et de tout ce que le mensonge peut inventer. Enfin on la transporte sur la place du marché, à Rouen, où elle est brûlée vive sur un bûcher. Elle expire en regardant un crucifix et en

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

# SOMMERVILLE HARDWARE Co.

EDMONTON, ALBERTA.

## Aux Cultivateurs INCUBATEURS SPECIAUX

STANDARD, 144 oeufs, .....	\$27.50
“ 244 “ .....	\$37.50
COLUMBIA, 140 “ .....	\$18.50
“ 250 “ .....	\$22.50
SUPERIOR, 65 “ .....	\$12.50

### Accessoires de Poulailier

Bois végétal, Os moulus, Ecailles d'huitres. Prix modérés

**Prompte livraison. Venez voir, Ecrivez,  
Téléphonez ou télégraphiez. Nous vous donnerons satisfaction**

*Demandez un de nos deux commis qui parlent français*

**Téléphone 6707, No. 638, 1e Rue**

prononçant le doux nom de Jésus

Toutes ces choses si bien racontées et développées furent le régal des oreilles ; mais les yeux aussi furent charmés. Un grand nombre de tableaux de maîtres représentant l'histoire entière de Jeanne firent agréablement suite à ce que nous avions entendu. C'est le Rév. P. Daridon, O.M.I., supérieur du Juniorat, qui voulut bien nous procurer cette nouvelle jouissance. Nous espérons avec ardeur entendre encore de ces conférences rendues doublement instructives par des projections lumineuses si bien réussies.

La conférence du Rév. P. Cochet fut parsemée d'heureuses digressions—autant de fleurs embaumant un parterre déjà si beau de par ailleurs. Je ne saurais donc mieux terminer ce trop défectueux compte-rendu qu'en donnant ici l'une de ces digressions :

“ Le Canadien-Français ” Casier Postal 2121  
Seul Journal Français de Edmonton, Alberta  
l'Alberta  
Petit de format intense de vie  
“...ni bleu ni rouge mais BLEU-BLANC-ROUGE”  
Abonnement : **Gratis sur demande**

“ Heureux celui qui pourrait accomplir en ce moment un pieux pèlerinage au front. Il pourrait constater que le sang du dévouement à la Patrie et à l'Eglise n'a pas été répandu en vain sur cette terre fertile en héroïsme ; car en Lorraine, en Champagne, comme en Belgique et en Artois, à St Eloi comme à Verdun des milliers de héros et de saints de la Patrie y ont trouvé comme simple tombeau et unique reliquaire de leurs ossements sacrés le sol béni que leur sang venait d'irriguer.

“ Les exemples de Jeanne, la Vierge Soldat, entraînent, s'étendent et survivent jusqu'au delà des siècles.” .....

“ Le sacre du roi terminé, l'héroïne se jeta à genoux aux pieds du roi et lui dit : “ Maintenant est exécuté le plaisir de Dieu qui voulait faire lever le siège d'Orléans et vous conduire à Reims. Ma mission est finie, je voudrais retourner près de mes parents pour reprendre ma vie de bergère.” Ces paroles si simples et si désintéressées arrachèrent des larmes à tous les yeux. Mais le roi

Voulez-vous aider le “ Canadien-Français ” ?

ETABLIE EN 1886

**JACKSON BROS***BIJOUTIERS de première classe*

Opticiens Diplômés,

Réparations par des experts

**OBJETS RELIGIEUX****9962, JASPER AVENUE,****EDMONTON**

refusa de lui rendre sa liberté, Jeanne resta donc à la tête de l'Armée et la guerre reprit, plus ardente encore qu'auparavant."

"Ainsi donc, Jeanne après avoir bataillé, vaincu l'ennemi, triomphé, veut retourner à la paix des champs, aux soins de son petit troupeau de brebis."

"Bienheureux les cultivateurs s'ils connaissent leur bonheur de vivre loin des tracasseries et du bruit de la grande ville. Bienheureux les Canadiens dont l'avenir est dans la grande liberté des champs, s'ils apprécient leur bonheur et s'ils connaissent ce que la terre leur réserve et de place pour leur nombreuse famille et de bon pain pour le savourer l'hiver auprès d'un bon feu qui pétille."

"Jeanne la Bergerette ne vous dit-elle pas le bonheur d'être sur une terre que Dieu engraisse de la rosée de ses bénédictions après que vous l'avez engraisée de la sueur de votre front. La terre vous invite, elle n'est stérile et ne se plaint que quand elle se voit abandonnée tandis qu'elle se donne avec toute sa fécondité à celui qui la veut de tout son cœur."

G. JOUY.

Edmonton, Juin 1916.

**Réminiscence***Pour le "Canadien-Français"*

Dans une humble chaumière, une femme, jeune encore, fixe, les yeux mouillés de larmes, le grand crucifix

**P. BURNS & Co. Limited****Aux Cultivateurs**

Avez-vous des animaux vivants, des volailles ou des produits à vendre? Ici on vous paiera—comme toujours—les plus hauts prix du marché.

AUX CONSOMMATEURS. Votre visite est sollicitée dans nos marchés où tout est de 1er choix.

**P. Burns & Co. Limited.****AMATEUR PHOTOGRAPHERS**

Do you want the best results from your films?

If so, mail them to us.

Quick service guaranteed.

**THE BYRON-MAY CO. LTD.**

Box 217.

EDMONTON.

THE

**CONNELLY-McKINLEY COMPANY, LIMITED**

Embaumeurs et Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Chapelle Privée et Ambulance

136, rue Rice

Telephone 1525

**Expédiez votre Crème**

Ça vous rapporte plus d'argent et demande moins d'ouvrage

Plus de 5000 cultivateurs de l'Alberta nous font parvenir leur crème, oeufs et volailles

Ecrivez pour informations

**EDMONTON CITY DAIRY Ltd.**

9688 Scona Road 10039 Jasper Ave

Telephoghe d'achats 6414

Telephone 2664

Telephone des ventes 9261

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

## Notre Catalogue d'Épiceries

NO. 13A

Pour les mois de Mai, Juin et Juillet 1916, vient de paraître et nous l'avons adressé à tous nos clients et à tous ceux dont nous possédons le nom.

*Les prix que nous cédons sont si bas qu'ils rendent indispensable la possession de notre catalogue.* Si vous ne l'avez pas reçu, demandez nous un exemplaire.

**LA MAISON BLANCHE Ltée.**  
**St. Boniface, Man.**

P.S.—Afin que vous puissiez redire de beaucoup le prix coûtant de votre épicerie, vous devez vous joindre en amis, pour acheter en quantité et d'économiser ainsi les frais de transport.

audessus de la porte. Tantôt elle est immobile ; tantôt elle glisse entre ses doigts le rosaire témoin de ses joies et de ses malheurs. Le silence règne partout et le modeste local éclairé par les faibles rayons d'un soleil couchant, présente l'aspect d'une chambre mortuaire... Pauvre mère ! Où est ce sourire aimable qui jadis faisait le bonheur de vos enfants ?...

Il n'y avait plus de pain dans la huche rustique ; les enfants, trop petits pour quêter ou travailler pleuraient et le père faible et malade s'est embarqué pour les pêches lointaines de Terre-neuve. On aurait voulu le garder au foyer, mais la misère des siens faisait saigner son cœur de père. Il souffrait de leurs souffrances et son amour l'emportant, il s'est levé disant : mes enfants vous aurez du pain, je lutterai, je souffrirai, je tomberai, s'il le faut !! ...

La séparation fut douloureuse ; chacun scrutait avec appréhension l'avenir.

Trois semaines se sont écoulées et pas un mot n'est arrivé pour soulager les cœurs meurtris par l'attente. L'âme de la mère se tend vers le Ciel... Les mois se passent et la lettre qui ferait renaître la joie au milieu de cette famille en en pleurs ne vient pas. La sainte femme a le cœur plein comme un

### BLOWEY-HENRY Co.

Maison de 1<sup>ère</sup> classe

Ameublements, Tapis, Linoleums, Draperies

PRIX TOUJOURS RAISONNABLES

**Jasper Ave. Edmonton**

#### Rosery Flower Shop

Fleurs cueillies. Bouquets de Mariés et Fleurs Mortuaires

Choix de plantes de la saison

Telephone 2766 10049 Avenue Jasper

En face de la rue Howard

Si vous voulez du BON PAIN nous vous recommandons

**LA BOULANGERIE DE L'EST**

**No. 10301, Ave. Kinistino, coin Clara**

TELEPHONE 2865

Le seul boulanger catholique d'Emonton

#### H. E. PATENAUDE

Epicier, Marchand de Fruits, etc.

Tel. 82324 Coin 16<sup>e</sup> Rue et Jasper

Je viens de recevoir des bons POIS à soupe aussi une grosse commande de SUCRE d'ERABLE de 1<sup>ère</sup> qualité de Québec. Venez en acheter votre provision.

Marchandises livrées à domicile.

Voulez-vous aider le " Canadien-Français " ?

**WILLIS PIANOS**

"Canada's Best"

Le mois de juin est celui des mariages et le plus acceptable cadeau pour "la mariée" est un "PIANO WILLIS" expédié directement de notre manufacture à votre domicile par notre agent au prix de la manufacture. PIANOS d'OCCASION, très bons, nouvellement accordés de \$550.00 réduits à \$225.00 de \$450.00 réduits à \$155.00 etc.

Remplissez ce blanc et adressez-nous le

*Willis & Co. Ltd.*

*Sans obligation de ma part à acheter, veuillez m'adresser vos prix de pianos neufs et de seconde main.*

Nom..... Adresse.....

**WILLIS & Co. Ltd, 10312 Jasper, Edmonton, Alta.**

vase qui déborde. La douleur la plus sombre s'empare de tout son être ! Quel supplice !

Pourtant le sacrifice n'est pas consommé. Dieu veille et sa Providence va porter au cœur maternel le coup le plus terrible qu'il ait jamais reçu et faire couler les larmes les plus amères.

La chaumière est située dans un joli bosquet près d'une rade calme et paisible. Un beau matin de mai, lorsque l'aube répareit la dureté de la nuit, au moment où les âmes habitent loin des corps endormis, on est éveille par un cri qui fait frissonner : Levez-vous tous.

La mère sort précipitamment ; tout-à-coup, un autre cri fend l'air, si perçant, si douloureux, si lamentable que les assistants en sont déchirés jusqu'au plus intime d'eux-mêmes. La mère en s'affaissant a fait jaillir du fond de son âme cette plainte sauvage. A la faveur des premières lueurs du jour elle avait aperçu une "goélette," le tricolore à mi-mat.... Elle avait compris. Elle avait connu les affres du martyre.....

Après quelques heures de mortelles angoisses les matelots de la Palmetto jetèrent sur des planches

No. 10131, 105e rue Edmonton Tel. 2770

**MASSE FRERES**

*Electriciens*

Spécialité réparation de conduits électriques pour automobiles

OUVRAGE GARANTI PRIX RAISONNABLES

**JOS. PAQUETTE**

**Désirez-vous un automobile à louer ?**

**Jour et Nuit  
TELEPHONE 5728**

Canadiens-Français du comté de Grouard

Satisfaction assurée, Assortiment complet chez

**J. O. GARIEPY**

Marchand General GROUARD, Alta.

**Occasion Unique**

A VENDRE à grand rabais pour cause de force majeure—Belle maison dans le centre de Strathcona ou Terre d'une demi section au bord d'un lac près de Beaumont. Demandez l'adresse au bureau du "Canadien-français."

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

---

 Officiers de la Société St Jean-Baptiste d'Edmonton, 1916-17
 

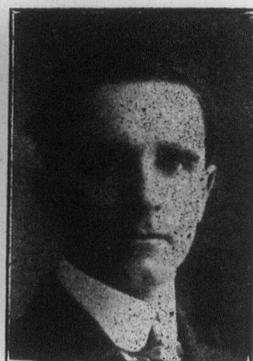
---



Eudore Veyer, Dir.



Hon. W. Garlépy, Prés.-Hcn.



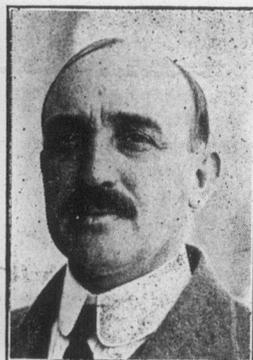
Alex. Lefort, Trés.



Adelard Baril, Sec.



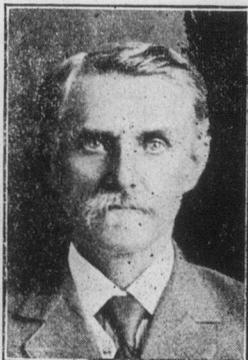
Dr Jos. Boulanger, Prés.-Actif



L. Trudel, Dir.



Alfred Tougas, Dir.



D. Moreau, Dir.



Ernest Marsan, Dir.

---

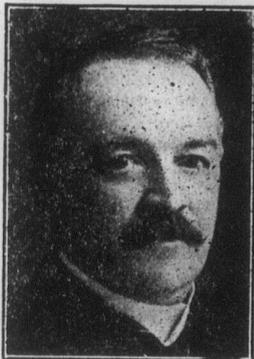
 Voulez-vous aider le " Canadien-Français " ?
 

---

---

 Officiers de la Société St Jean-Baptiste d'Edmonton, 1916-17
 

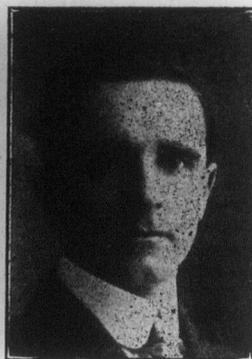
---



Eudore Voyer, Dir.



Hon. W. Gariépy, Prés.-Hcn.



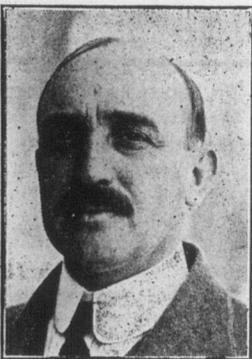
Alex. Lefort, Trés.



Adelard Baril, Sec.



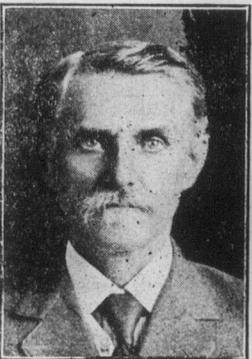
Dr Jos. Boulanger, Prés.-Actif



L. Trudel, Dir.



Alfred Tougas, Dir.



D. Moreau, Dir.



Ernest Marsan, Dir.

---

 Voulez-vous aider le " Canadien-Français " ?
 

---

**Célébration à Edmonton**  
**De la Fête Saint Jean-Baptiste**  
**A L'IMMACULEE CONCEPTION**  
**DIMANCHE, 25 JUIN 1916**

**PROGRAMME :**

10 hres a.m. GRAND'MESSE solennelle à l'Immaculée Conception à laquelle Sa Grandeur Mgr Legal est invitée. Sermon de circonstance par le R. P. Bellavance, S.J. recteur du Collège des Jésuites. Distribution du Pain Bénit. (1)

A Midi. BANQUET organisé par les Dames de l'Immaculée Conception

(1) Le pain bénit est gracieusement offert par la Boulangerie de l'Est.

dans les jardins de l'église. Prix 25c. Brèves allocutions et chants canadiens.

2 hres p.m. Jeux et concours avec prix, pour hommes, femmes et enfants. Distribution de SUCRE D'ERABLE aux enfants.

6 hres p.m. Souper et une heure d'intermède

8 hres p.m. Fête Champêtre. Chant, musique, déclamation. "UNE HEURE RECREATIVE" par les élèves du Collège des Jésuites. Projections lumineuses par le R. P. Daridon, O.M.I. Décorations sous la direction de MM. Blais et Riopel.

Monsieur le Président de la Société  
*St-Jean Baptiste,*

Monsieur le Président,

Chaque année, à l'époque des fêtes de la St Jean-Baptiste, l'atmosphère Albertaine s'imprègne d'un sentiment national qui revêt un caractère, un cachet toujours nouveau pour nous Canadiens Français. Les yeux fixés sur les glorieux exploits de nos aïeux, nous n'avons rien tant à cœur que de continuer l'œuvre patriotique.

Notre race est une race fière, notre peuple est un peuple industrieux, courageux, catholique avant tout, mais hospitalier, amoureux de la fraternité et de l'esprit de famille, Monsieur le Président et bien chers compatriotes, vous trouverez tout cela à St-Emile de Legal.

J'ose me faire l'écho de mon petit peuple paroissial pour vous annoncer que nous célébrons la St Jean-Baptiste avec tout l'éclat possible dimanche le 18 juin.

J'ai déjà reçu de vous, Monsieur le Président, insignes, drapeaux, boutons St Jean Baptiste, etc. Nous sommes à l'œuvre, l'activité bat son plein. Nous fesons un vibrant appel à tous

nos compatriotes de notre province. Tous seront accueillis à cœur ouvert.

Voici en abrégé le programme de la fête : Messe solennelle, procession, banquet champêtre, jeux et amusements, distribution des prix aux vainqueurs, et enfin soirée dramatique par les jeunes amateurs de Morinville.

R. Guertin, Curé.

St-Emile de Legal, 10 juin 1916

MM. FRANCOEUR & FRERES sont les Agents exclusifs des Machines à Battre de Desjardins. Dans la prochaine édition nous leur publierons une page d'annonce.

La St Jean-Baptiste à St Albert sera célébrée Mercredi, le 28 Juin 1916, sous la direction du Cercle Grandin. Grand'Messe, Jeux et courses, Concert.

Couvent Youville, St. Albert, 8 Juin 1916.

Monsieur le Redacteur du "Canadien-Français"

Bon Monsieur

S'il vous plait annoncer, dans votre si intéressant Journal, que les Elèves du Couvent Youville donneront une Séance en l'honneur de Sa Grandeur Mgr Legal, Archevêque d'Edmonton, le 16 Juin 1916, à 7.30 P.M.  
 Sr BRIAULT, Sup.

L'Alcool élève l'homme jusqu'à...  
 Bacchus.

Emparons-nous du sol.

La St Jean-Baptiste sera fêtée à St Paul le 26 Juin. On fait des grands préparatifs.

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

**Célébration à Edmonton**  
**De la Fête Saint Jean-Baptiste**  
**A L'IMMACULEE CONCEPTION**  
**DIMANCHE, 25 JUIN 1916**

**PROGRAMME :**

10 hres a.m. GRAND'MESSE solennelle à l'Immaculée Conception à laquelle Sa Grandeur Mgr Legal est invitée. Sermon de circonstance par le R. P. Bellavance, S.J. recteur du Collège des Jésuites. Distribution du Pain Bénit. (1)

A Midi. BANQUET organisé par les Dames de l'Immaculée Conception

(1) Le pain bénit est gracieusement offert par la Boulangerie de l'Est.

dans les jardins de l'église. Prix 25c. Brèves allocutions et chants canadiens.

2 hres p.m. Jeux et concours avec prix, pour hommes, femmes et enfants. Distribution de SUCRE D'ERABLE aux enfants.

6 hres p.m. Souper et une heure d'intermède

8 hres p.m. Fête Champêtre. Chant, musique, déclamation. "UNE HEURE RECREATIVE"

par les élèves du Collège des Jésuites. Projections lumineuses par le R. P. Daridon, O.M.I. Décorations sous la direction de MM. Blais et Riopel.

*Monsieur le Président de la Société  
St-Jean Baptiste,*

*Monsieur le Président,*

*Chaque année, à l'époque des fêtes de la St Jean-Baptiste, l'atmosphère Albertaine s'imprègne d'un sentiment national qui revêt un caractère, un cachet toujours nouveau pour nous Canadiens Français. Les yeux fixés sur les glorieux exploits de nos aïeux, nous n'avons rien tant à cœur que de continuer l'œuvre patriotique.*

*Notre race est une race fière, notre peuple est un peuple industriel, courageux, catholique avant tout, mais hospitalier, amoureux de la fraternité et de l'esprit de famille, Monsieur le Président et bien chers compatriotes, vous trouverez tout cela à St-Émile de Legal.*

*J'ose me faire l'écho de mon petit peuple paroissial pour vous annoncer que nous célébrons la St Jean-Baptiste avec tout l'éclat possible dimanche le 18 juin.*

*J'ai déjà reçu de vous, Monsieur le Président, insignes, drapeaux, boutons St Jean Baptiste, etc. Nous sommes à l'œuvre, l'activité bat son plein. Nous faisons un vibrant appel à tous*

*nos compatriotes de notre province. Tous seront accueillis à cœur ouvert.*

*Voici en abrégé le programme de la fête : Messe solennelle, procession, banquet champêtre, jeux et amusements, distribution des prix aux vainqueurs, et enfin soirée dramatique par les jeunes amateurs de Morinville.*

*R. Guertin, Curé.  
St-Émile de Legal, 10 juin 1916*

MM. FRANCOEUR & FRERES sont les Agents exclusifs des Machines à Battre de Desjardins. Dans la prochaine édition nous leur publierons une page d'annonce.

La St Jean-Baptiste à St Albert sera célébrée Mercredi, le 28 Juin 1916, sous la direction du Cercle Grandin. Grand'Messe, Jeux et courses, Concert.

Couvent Youville, St. Albert, 8 Juin 1916.

Monsieur le Rédacteur du "Canadien-Français"  
Bon Monsieur

S'il vous plaît annoncer, dans votre si intéressant Journal, que les Elèves du Couvent Youville donneront une Séance en l'honneur de Sa Grandeur Mgr Legal, Archevêque d'Edmonton, le 16 Juin 1916, à 7.30 P.M.  
Sr BRIAULT, Sup.

L'Alcool élève l'homme jusqu'à...  
Bacchus.

Emparons-nous du sol.

La St Jean-Baptiste sera fêtée à St Paul le 26 Juin. On fait des grands préparatifs.

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

noircies un cadavre caché dans une grande toile goudronnée... Près de ce mort où toutes les espérances tombaient, la mère à genoux entourée de ses enfants lève les yeux et les mains vers le Trône Éternel pour réclamer force et courage dans ce grand malheur. A la lueur des cierges elle pleure et plus elle pleure, plus elle sent le besoin de pleurer toujours.....

Le 30 mai la grande cathédrale était en deuil et au milieu des sanglots de la famille éplorée mais chrétiennement résignée on descendit dans la fosse un cercueil, celui du bon père, victime de son amour et de son devoir. A l'ombre de la grande croix, il repose dans l'attente du Grand Jour.

Les enfants sont maintenant dispersés un peu partout ; ils reviennent chaque année au foyer recevoir la bénédiction de la bonne et sainte mère qui y attend leur retour ; ils reviennent dans la grande cathédrale pour faire monter vers le Ciel une prière pour l'âme de celui qui leur avait donné du pain au prix de sa vie.

ALBERT VIGNEAU.

Arichat, N.E., 30 mai 1916.

S'habituer à pouvoir dire non à propos, est plus utile que tout le latin que l'on peut apprendre.

Penser par soi-même et pour soi-même et agir en conséquence.

### Ayez une Ferme à vous

20 ans si vous le voulez pour la payer

La terre vous fera vivre et se paiera par elle-même. Une immense région du plus fertile terrain de l'Ouest Canadien en vente ; paiements faciles et bas prix de \$11. à \$30. l'acre pour terrain agricole ayant pluie annuelle abondante—terrain d'arrosage artificiel de \$35.—Paiement : un vingtième comptant, balance en 20 ans. Nous pretons jusqu'à \$2,000 payable en vingt ans, intérêt 6 p.c.

Pour plus de détails venez nous voir ou écrivez

H. LaDue Norwood, Agent des Terres,

Dept. des Ressources Naturelles, Bâtisse C.P.R.

EDMONTON, ALTA.

### Dr AMYOT

Médecin-Chirurgien

Chambre 3, Edifice Bradburn-Thompson

En face de la rue Rice

Domicile 9327 107A Avenue

TELEPHONE : Bureau 5635  
Domicile 5108

### Dr JOS. BOULANGER

Des Hôpitaux de Paris et de Londres  
Ex-Interne de l'Hôpital de la Miséricorde  
de Montréal

Chirurgie, Gécologie, Voies Urinaires

Bureau et Résidence 10011 Avenue Jasper Près du Bureau de Poste

TELEPHONE 1032

### GARIEPY, DUNLOP & LOGAN

Avocats, Solliciteurs, Notaires,  
Avoués, etc.

155, Jasper Est, Edmonton

Hon. W. Gariépy, C.R., Ministre des Affaires  
Municipales de l'Alberta, Membre du Bureau  
de la Province de Québec.

G. G. Dunlop H. T. Logan  
J. A. Bélanger, L.L.B.

L'Hon. W. Gariépy est au bureau  
chaque avant-midi.

### BANQUE D'HOCHELAGA

90 Bureaux et Succursales au Canada

CAPITAL AUTORISÉ	\$4,000,000.00
CAPITAL PAYÉ	\$4,000,000.00
FONDS de RESERVE	\$3,700,000.00
ACTIF TOTAL	\$33,000,000.00

Bureaux à Edmonton, Alta., Coin de l'avenue  
Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gérant

### B. CROISETIERE

BOULANGER

Farine "Lac des Bois," Son, Gru

GROS ET DETAIL

AVENUE GRANDIN, MORINVILLE

DEVINETTE

Mon premier est un métal précieux  
Mon second est un habitant des Cieux  
Mon tout est un fruit délicieux.

Reponse a la page 20

Voulez-vous aider le "Canadien-Français" ?

## United Tobacco & News Limited

10320, JASPER, entre 3e et 4e Rue Téléphone 2718

**J. A. McNEIL, Gérant**

### BIBLIOTHEQUE FRANÇAISE

Ajouter 5c. pour frais de Poste aux prix mentionnés

#### Volume a 50 cts

Par E. CHEVALIER  
*Les Pieds Noirs.*  
*La Fille des Indiens Rouges.*

Par E. SOUVESTRE  
*La Valise Noire.*

Par A. DE PONTMARTIN  
*Le Radeau de la Meduse.*  
*Entre Chien et Loup.*

#### Volume a \$1.00

Par G. DE BOUCHERVILLE  
*Une de Perdue Deux de retrouvées.*

Par ASSOLLANT  
*Les Aventures du Capt. Corcoran, 2 Vol.*

Par PAUL FEVAL  
*Le Mendiant Noir*

#### Volume a 70 cts

Par G. D'AVANEL  
*Les Français de mon Temps*

#### Volume a 75 cts

Par I. DE ST ARMAND  
*La Citoyenne Bonaparte.*

Par JULES MAZES  
*La Jeunesse de Bonaparte.*

Nous avons les oeuvres completes de HENRI CONSCIENCE

NOTE.—Nous vous allouons le prix d'achat moins 25c. pour frais d'usure sur tout livre retourné, applicable sur l'achat de nouveaux livres.

### Tabacs Canadiens Garantis de deux ans

#### Tabac Haché

Rouge,  $\frac{1}{2}$  lb. 75c. la lb  
Havana,  $\frac{1}{2}$  lb 75c. la lb  
Quesnel,  $\frac{1}{2}$  lb 1.20 la lb

#### En Feuilles

Grand Rouge, 35c. la lb  
Petit Rouge, 40c. la lb  
Petit Havane, 40c. la lb  
Quesnel, 60c. la lb

Four prix sur quantités, s'adresser par la malle. Satisfaction garantie.

Demandez aux Canadiens-Français qui achètent de nous.

**On Parle Français**

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

**LE DRAPEAU DU SACRE-COEUR (1)**

Composé pour le "Canadien-Français" à l'occasion de la Fête St Jean-Baptiste.

Musique du Professeur Pepin

*Autour de ce drapeau symbole d'espérance,  
Autour de ce drapeau debout les fils de France !  
Gloire au Christ notre divin roi !  
Du nord et du midi, du couchant à l'aurore  
Debout, fils de Champlain ! Il faut lutter encore  
Pour notre langue et notre foi.*

*Unissons-nous. C'est la Patrie  
Qui nous appelle et qui nous prie.  
Debout ! C'est pour Dieu notre père ;  
C'est pour l'Eglise notre mère,  
C'est pour nous ; c'est pour nos enfants.*

*Sur cette terre où nos ancêtres,  
Nos religieuses et nos prêtres  
Ont les premiers planté la croix,  
Nous voulons, nous les fils de France  
Immortaliser leur vaillance,  
Faire revivre leurs exploits.*

*Car nous sommes la race fière,  
La nation missionnaire,  
Nous Français et nous Canadiens,  
" Je me souviens " est la devise  
Que nos aïeux nous ont transmise.  
Je me souviens, Je me souviens.*

*Ils sont descendus dans la tombe,  
Mais pour un soldat qui succombe  
La grande cause ne meurt pas.  
Ils furent, ils sont nos modèles,  
Et nous gardons, toujours fidèles,  
Le souvenir des saints combats.*

*Et nous aussi, quand sur la terre  
Viendra pour nous l'heure dernière,  
Nous voulons léguer à nos fils  
La foi qui berça notre enfance  
Et le parler de " douce France "   
Que nos mères nous ont appris.*

*O toi qui de ta main puissante  
D'un geste calmant la tourmente  
Marchais sur les flots apaisés,  
Lève aussi ta main bénissante  
Protège la race vaillante  
Protège les fils des Croisés.*

*Marchant de victoire en victoire  
Nos pères jadis pour ta gloire*

(1) Cet hymne patriotique sera chanté à l'église. Soliste : M. Leger Lambert.

*Luttaient contre les mécréants.  
Leurs hauts faits dans notre mémoire  
Furent par la main de l'Histoire  
Gravés en traits étincelants.*

*O Christ, soutiens notre courage,  
Car nous voyoas venir l'orage,  
Car nous sentons le sol frémir.  
C'est tout un peuple qui t'adore  
C'est notre race qui t'implore  
Ce peuple ne veut pas mourir.*

R. P. H. LACOSTE, O.M.I.

Edmonton, 11 Mai 1916.

### Texte de la Résolution de Sympathie adoptée à notre dernière réunion

A une réunion générale des membres de la Société Saint Jean-Baptiste d'Edmonton, tenue ce 14ème jour de mai 1916, à l'occasion de la fête de Jeanne d'Arc :

Il est résolu à l'unanimité, qu'un hommage d'admiration et de sympathie soit offert aux héroïques Canadiens-français d'Ontario, si cruellement et injustement persécutés dans leurs droits.

Nous félicitons ces vaillants défenseurs de notre langue et avons confiance que leur sacrifice pour obtenir justice, leur méritera la victoire.

Que copie de cette résolution soit envoyée aux principaux journaux français du Dominion pour y être insérée et qu'elle soit aussi publiée dans le "Canadien-Français" organe de notre société nationale, à sa prochaine édition du mois de juin.

Dr JOS. BOULANGER, Prés.

ADELARD BARIL, Sec.

Mr Adelard Baril.

Cher Monsieur,

J'ai reçu votre résolution du 14 mai courant.

On reconnaît les vrais Canadiens-français à ces gestes-là ! Bravo !

A vous,

ADJUTOR RIVARD.

Québec, 25 mai 1916.

### La St. Jean-Baptiste a Meanook

Le R. P. Huet, S.C.J. qui dessert la région de Tawatinaw nous adresse le programme du "Pique-Nique St Jean-Baptiste" et une lettre du Secrétaire, M. Joseph Fournier de Meanook que nous publions avec plaisir. La rhétorique y est absente mais on y trouve du vrai travail patriotique.

Cher Père Huet,

Voudrez-vous annoncer le programme de notre Fête du 22 Juin dans toutes les missions de votre district. Moi je me chargerai du Landing, Colington, Meanook, Lewiston, Legal et Morinville. Le Comité vous remercie du dévouement que vous prodiguez pour notre fête nationale.

Nous avons reçu de la Société St Jean-Baptiste d'Edmonton, les insignes patriotiques et les drapeaux, oriflammes, etc.

Votre bien dévoué,

JOS. FOURNIER, Sec.

### PIQUE-NIQUE

et Programme de la Fête St Jean-

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

## Baptiste de Meanook

7 h. A.M. (Sur la ferme de M. Plante) Ouverture de la journée par 21 coups de canon.

9 h. Départ de la Procession (chez Mr Ed. Pelletier) avec le Petit St Jean-Baptiste en tête.

10 h. Messe solennelle en plein air chez Mr Plante. Sermon de circonstance par le R. P. Huet, S.C.J.

Midi. Banquet en plein air, discours, chants patriotiques et duo comique par le Frère Berger de Tawatinaw et Edouard Blondieau de Meanook.

2 h. Courses avec chevaux et à pied, jeux pour hommes, femmes et enfants.

4 h. Base Ball et Tug of War. Rafrâichissements et table mise sur le terrain.

Soirée. Distribution des prix et raffle de différents objets. Discours, musique, chansons.

Officiers de la St Jean-Baptiste de Meanook : Prés. Honoraire, R. P. Huet, S.C.J. ; Prés.-Actif, Mr Michel Plante ; Organisateurs et Directeurs, MM. Ed. Blondieau, Art. Fille, F. Dépa-gé, Jules Delbarre et Jos. Fournier.

**Le R. P. Hudon, S.J.****Délégué au Congrès d'Action Française**

La Société St Jean-Baptiste de Montréal organise un Congrès d'Action Française pour le 23 et 24 juin.

A une assemblée des Directeurs de la Société d'Edmonton il fut proposé par Mr A. Lefort, secondé par Mr E. Voyer que le R. P. Hudon, fondateur du Collège d'Edmonton, soit prié de représenter l'Alberta française à ce Congrès.

**Mr le Dr Turcot**

Notre distingué compatriote vient de nous quitter pour un temps indéfini . . . Au retour *ils* seront deux.

D'avance nous souhaitons à la future Madame Turcot bienvenue. Avant son départ le Dr a pris part, comme juge et conférencier, aux "Concours des Bébés" du *Journal*; le sujet qu'il traita en maître fut "l'hygiène de l'enfance."

**Mr le Dr Gouin**

Médecin Vétérinaire vient d'ouvrir un bureau à Edmonton rue Fraser. Le Dr Gouin est un gradué de l'Université Laval et a aussi suivi des cours de perfectionnement à Chicago et New York. Les cultivateurs trouveront chez ce Canadien-français un vétérinaire expérimenté. Le mois prochain "Le Canadien-Français" publiera une annonce du Dr Gouin.

**Mr J. H. Desnoyers**

de Morinville, Secrétaire de la Société d'Agriculture du District de St. Albert est à faire imprimer, chez l'imprimeur Lafranchise de St. Albert, l'annuaire bilingue, d'une cinquantaine de pages, de la Société. Ceci augure bien pour la 10e Exposition Annuelle du District de St Albert qui aura lieu à Morinville les 4 et 5 Septembre 1916.

**Falher organise une Société Saint Jean-Baptiste**

Le R. P. Giroux le dévoué missionnaire colonisateur nous apprend que vers le 15 juillet on célébrera le 3e anniversaire de la fondation de Falher. Pour l'occasion on est à organiser une Société St Jean-Baptiste qui s'occupera du programme de la fête. Dans la prochaine édition on parlera plus longuement de Falher. . . Falher ! région prospère comptant près de 400 familles toutes canadiennes-françaises. Il y a 6 ans cette région n'était pas même arpentée. . .

Voulez-vous aider le "Canadien-Français" ?

## " LISE "

Pour le "Canadien-Français"

C'est jour de fête au couvent de C\*\*\*. Les élèves revêtues de longs voiles blancs envahissent, telle une houle neigeuse, la grande allée de la chapelle. Au coup discret du signal, toutes se prosternent devant le Tabernacle où, de Sa prison de pâle satin enrichi des perles d'or d'un collier (qu'une jeune élève a, de grand cœur sacrifié à cet effet,) l'Ami Divin reçoit les hommages et les prières de ces jeunes filles à l'âme aimante et pure. Elles se divisent en trois groupes : les *grandes*, sages et recueillies portent sur leur physionomie et dans leur maintien ce cachet de distinction mystique acquise au contact des bonnes Religieuses de la Présentation de Marie; les *moyennes* aux allures plus vives, cachent, (pour la plupart) sous une gravité—parfois un peu exagérée—l'espièglerie de leur âge; puis enfin, vient "l'armée des pinsons" les *petites* qu'une Novice conduit en avant tout auprès de Celui qui aimait à dire : "LAISSEZ VENIR A MOI LES PETITS ENFANTS."

Dans la pieuse atmosphère de la blanche chapelle, où les suaves parfums du lilas et du muguet se mêlent à celui de l'encens, la prière jaillit sans effort lorsque la douce voix de l'orgue, accompagnant en sourdine le chant superbe de Sœur St-P..., transporte les jeunes âmes au paradis d'où la clochette d'argent les rappelle bientôt pour leur faire répéter : "Seigneur je ne suis pas digne !..."

C'est le moment solennel de la Communion : précédées des Religieuses qui, sans bruit, quittent leurs stalles, les *grandes*, baissant leurs voiles se rendent, deux à deux, à la Table sainte, suivies des autres élèves.

Une fillette, Lise, va aussi rece-

voir le bon Jésus et après avoir prié un peu, aussi dévotement que le lui permet la légèreté de ses dix printemps, elle commence bientôt, comme le papillon sur le lilas voisin, à remuer ses ailes de tulle... Ne rencontrant aucun regard pour la rappeler à l'ordre, la petite tête blonde tourne de droite à gauche, puis de gauche à droite et enfin en arrière où elle s'immobilise... Est-elle, comme la femme de Loth, changée en statue?... Ses yeux, bleus comme le coin de ciel qui se laisse voir à la fenêtre, restent fixés, longtemps, longtemps songeurs sur le même point : une douce figure d'adolescente aux longues paupières modestement abaissées, aux joues exquisées de fraîcheur où le feu de l'amour divin met une flamme rose; aux lèvres tremblantes s'agitant à peine dans une ardente prière d'actions de grâces : une figure d'ange ou de sainte en extase. La petite Lise n'en peut détacher sa vue et, cette vision d'une âme remplie de foi vive, se grave à jamais dans sa mémoire.....

Lise, devenue grande, a quitté son couvent, emportant en son cœur, comme un immortel bouquet, le souvenir de ses dévouées Maîtresses et de ses chères compagnes, surtout de celle qui l'a tant édifiée. Dans le tourbillon de la vie mondaine combien de fois sa figure d'ange revint ranimer la piété de Lise et la faire se désoler de n'être que froideur et indifférence en la présence de Dieu

Quel secret avait donc cette autre jeune fille, pour être aussi ardemment pieuse et bonne? Lise le découvrit par hasard, à la Bibliothèque paroissiale de X... où, en cherchant un remède à son ennui, elle trouva en même temps le don de Dieu, la foi ardente qui, en illuminant son âme, lui fit comprendre

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

beaucoup de choses, celle-ci, entr'autres : pour vivre heureuse sur terre, il faut que l'âme reste unie à Dieu et l'un des meilleurs moyens pour cela c'est la lecture des bons livres. Avis surtout aux jeunes filles qui liront ici l'histoire de mon amie Lise.

"*Han L'Ombré*"

Edmonton, juin 1916.

### A l'occasion de la Saint Jean-Baptiste

Four "Le Canadien-Français"

"... Les Canadiens français ont conservé la foi. Pour elle, ils ont combattu, ils ont résisté à mille moyens violents ou habiles qui furent essayés pour les faire changer de Credo. Ce sont de bonnes têtes et de fidèles cœurs. Ils sont nos frères ainsi plus étroitement encore que par le sang, le langage ou le goût du discours. Quel lien est plus fort que cette acceptation des mêmes vérités, cette habitude des mêmes devoirs, ce recours à chaque instant à la même bonté divine ? Quand les prières ont coutume de se rencontrer au paradis, les gens qui les ont jetées au ciel de tous les points de la terre, sont tout prêts à s'aimer s'ils viennent à se connaître. Et ils se touchent déjà par la pointe de l'âme." (René Bazin, *La Douce France*.)

Les belles réunions de votre société, mes amies, ont donné raison à notre grand écrivain catholique. Vous avez prié pour la France qui souffre en lui adressant un délicat hommage; vous avez célébré le zèle de ses missionnaires devenus vôtres; et le mois dernier, vous chantiez les louanges de notre Bienheureuse Jeanne d'Arc... c'était l'union des âmes. Au-

jourd'hui, pensant à la Saint Jean-Baptiste qui approche, je voudrais à mon tour, vous offrir en ces lignes les fleurs de la reconnaissance, de l'amitié et de l'admiration la plus sincère. Oui, j'admire la jeune nation qui sait rester un noyau choisi au milieu de peuples divers, un foyer ardent et lumineux de la vraie foi au centre de l'erreur. Et il m'apparaît que ce patronage de Saint Jean-Baptiste n'est point seulement un acte de piété mais un symbole, et que la vocation des Canadiens-français ressemble à celle du Précurseur. Par votre zèle, mes amies, par vos exemples, par vos prières et votre ardeur à défendre l'âme de vos enfants, vous faites œuvre d'apostolat, vous préparez les voies du bon Dieu : qui peut sonder l'avenir ? Qui peut dire si l'Angleterre ne retrouvera pas dans les effroyables événements de la guerre, le chemin du catholicisme ? Cette conversion fut le vœu ardent de Léon XIII ; ici-même votre action y collabore et Dieu peut tout. Cette guerre sera une guerre de relèvement moral et religieux. Et voici que, insensiblement, nous retrouvons le même sujet : la guerre. " Nous ne pouvons pas d'ailleurs lui échapper, et elle se charge suffisamment de faire la police de nos esprits et de nos cœurs." Vous le sentez mieux encore, mes amies, maintenant que nombre de vos chers aimés vont partir. Voulez-vous alors me permettre de terminer par quelques passages de deux lettres qui m'ont été adressées récemment. Ils vous montreront l'âme féminine en France sous son vrai jour; peut-être trouverez-vous aussi en ces mots pleins de patriotisme et de confiance en Dieu, la consolation et la force qu'ils m'apportèrent. Espérons que le drame sanglant aura pris fin quand vos chers soldats seront prêts. Et s'ils doivent y prendre part, que

(OR-ANGE) Réponse de la devinette de la page 14

Voulez-vous aider le "Canadien-Français" ?

tous vous reviennent sains et saufs, heureux de retrouver avec le nid familial, la prospérité individuelle et nationale du fertile Canada, tout en gardant au coeur un souvenir ému de cette France souvent mal jugée et calomniée qu'ils auront appris à mieux connaître.

L'une de ces lettres est de la jeune et sympathique collaboratrice qui sous la signature J. L., envoyait l'an dernier au " Progrès Albertain " les charmants " Rayons de France." J.L. a un frère, lieutenant d'artillerie. Je copie... sans permission. "... Nous avons eu la joie de revoir notre lieutenant, et cela pour la première fois depuis le début de la guerre. Il n'avait encore profité d'aucun congé, ayant occupé pendant onze mois en tranchée de première ligne un poste qui ne comportait qu'un seul officier, et se trouvant, de ce fait, très difficilement remplaçable. A la suite de ces onze mois, il a eu la croix de guerre avec étoile de vermeil, (citation à l'ordre du corps d'armée.) Puis, il a été envoyé à Verdun où il est resté un mois, ayant repris son service avec le 75. C'est à la fin de ce mois passé à Verdun où il a cotoyé la mort tant de fois que, sa division étant envoyée au repos, il a pu obtenir une permission vraiment bien gagnée... Jugez de notre joie ! Il était en excellente santé et superbe dans son bel uniforme bleu horizon, avec la croix sur sa tunique, sa moustache coupée à la façon des Anglais, son teint clair, sa physionomie calme... L'issue de la lutte ne fait aucun doute pour lui ; notre victoire, si elle n'est pas encore tout-à-fait à l'horizon, n'en sera pas moins complète et grande. Quand " Notre Joffre " jugera le moment décisif, tous les *poilus* marcheront comme un seul homme. Dans combien de temps notre généralissime commandera-t-il une seconde fois : " En avant ! " Mystère ! Il faut at-

tendre et prier beaucoup pour nos soldats combattants et pour nos soldats tombés, prier sans se décourager, une telle crise mondiale est si complexe ! ... Je suis allée hier à Paris, et j'ai rapporté de ce voyage une impression vraiment reconfortante. J'ai assisté à la messe à la Madeleine : Paris prie, et avec quelle ferveur ! J'ai traversé les grands quartiers : Paris est digne dans ses devantures de magasins et dans ses fleurs vivantes : les Parisiennes. J'ai croisé de grands chars-à-bancs remplis d'Anglais : Paris est profondément patriote : avec la foule, j'ai acclamé et salué nos Alliés ! ... La France a eu ses moments de folie, oui, c'est vrai, mais elle s'est transformée ; à l'heure actuelle, elle est admirable, d'abnégation, de devoir, de charité patriotique. Elle est belle dans sa grande souffrance et le Christ en aura pitié. Ne sommes-nous pas la terre de la Sainte Vierge et de Jeanne d'Arc."

L'autre lettre, mes chères amies, est d'une maman dont les fils sous un nom illustre dans l'aviation, paient un large tribut à la défense de notre patrie. Lisez ces paroles admirables : "... Je n'ai plus maintenant, comme vous, chère Madame, et comme tant et tant de pauvres mères, qu'à " abandonner " mon fils entre les mains de Celui qui pour calmer d'avance toutes nos tendresses inquiètes, a été assez bon pour nous assurer qu'Il aimait chacun de nous mieux et plus qu'une mère. Parole pleine d'amour, tombée des lèvres de Celui qui est vérité, pourquoi faut-il que nous ne l'entendions pas et que nous ne nous jetions pas nous et nos enfants si chers dans les bras d'un tel Père, sans retour !

Nous essaierons d'en arriver là, nous réfugiant dans la toute-puissance de la *prière confiante*, et, si vous le voulez bien, nous nous unirons pour prendre comme aspiration cette cour-

---

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

te prière de Pie X et qui répond si bien au besoin de nos coeurs : "Coeur Sacré de Jésus, j'ai confiance en vous." Dix fois, cent fois par jour, dès que le souvenir de nos fils se présentera à notre esprit, au lieu de perdre notre temps en vaines inquiétudes qui ne leur sont d'aucun secours, répétons cette prière, et puis vivons dans la paix. Je ne sais pas, si vous vous êtes jamais arrêtée à ces paroles du début de la préface de la Messe : Oui, il est vraiment digne et juste ; il est équitable et salutaire de vous rendre grâces... en tout temps et en tous lieux... J'ai souvent médité cette pensée, son fonds est inépuisable...."

*France Haize*

Calgary, Juin 1916.

Munson, (Alberta,) 20 Mai 1916.  
A Monsieur le Dr Jos Boulanger.

Très Honoré Monsieur,

Sur le ranch de l'un de mes fils où je suis momentanément, m'est arrivé hier toute la série de votre si patriotique et intéressant "Canadien-Français."

J'en avais lu quelques fascicules à Calgary pendant le séjour que j'y ai fait cet hiver, et j'avais été frappée de l'esprit, et du bon esprit qui débordaient de ces petites feuilles de si humble apparence. J'en parlai par hasard à une Dame qui vint me voir et m'apprit qu'elle était votre collaboratrice "France Haize" ce dont je la félicite... "Dan l'Ombre" que je regrette beaucoup ne pas connaître personnellement, écrit admirablement bien aussi, et c'est pour moi un plaisir des plus délicats de lire dans toute la pureté de notre ravissante langue française les bonnes et belles choses que ces dames

tirent de leur esprit et de leur cœur pour les faire passer sous nos yeux.

Messieurs vos collaborateurs ne méritent pas moins les éloges de tous les raffinés en littérature ; de ceux qui ne veulent et ne peuvent lire que ce qui est véritablement à la hauteur de l'idéal français, comme fonds et comme manière de dire. Vous êtes, Monsieur, l'instigateur désintéressé de cette publication ; c'est donc à vous que doivent être adressées en première ligne, toutes les félicitations.

Veillez recevoir les miennes, en même temps que tous mes remerciements.

MME BLÉRIOT,

Mère de l'aviateur français Louis Blériot.

Edmonton-Sud, le 8 Juin 1916.

Monsieur le Dr Boulanger, Président de la Société St Jean Baptiste d'Edmonton.

Monsieur le Président,

Vous apprendrez avec plaisir le dessein des Canadiens-Français de Stratchona de célébrer avec éclat leur fête nationale en donnant au public canadien-français d'Edmonton une grande soirée littéraire et musicale avec le concours du "Cercle Dramatique Jeanne d'Arc."

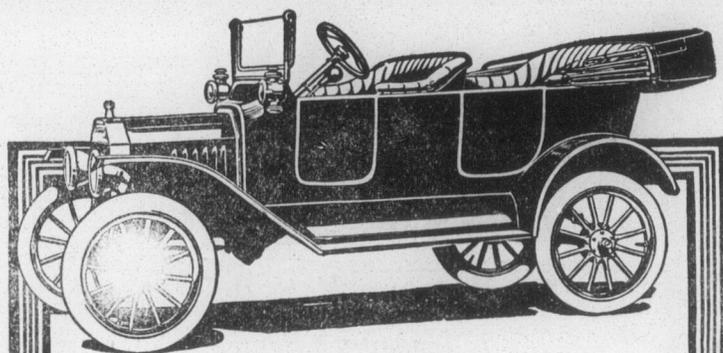
Votre bienveillant journal voudra bien, je l'espère, communiquer l'agréable nouvelle et l'invitation présente faite à toute la population canadienne-française de venir en foule jouir d'une amusante soirée et encourager les nôtres, encore peu nombreux, mais profondément attachés à leurs traditions nationales.

La soirée aura lieu Dimanche, le 2 juillet, dans la Salle de l'École Supérieure (High School) en face de l'Église Paroissiale St Antoine.

Avec mes remerciements, acceptez l'assurance de mon entier dévouement.

F. DAGENAI, O.M.I.

Voulez-vous aider le "Canadien-Français" ?



"MADE IN CANADA"

**Gazoline Gratis** pour 3.300 milles est ce que vous économise un Ford pendant un an.

Le léger Ford avec son engin poli donne une moyenne de 25 milles au gallon de gazoline.

Comparez ceci avec les autos Seize-Milles-au-gallon, puis calculez la différence, en vous rappelant le prix de la gazoline.

6000 milles c'est une saison ordinaire. L'auto Seize-Milles-au-gallon dépense 135 gallons de plus que le Ford pour la même distance.

Avec un Ford vous pouvez voyager un an et demi pour le même prix qu'un char Seize-Milles-au-gallon en un an.

Ford Runabout	\$480
Ford Touring	530
Ford Coupelet	730
Ford Sedan	890
Ford Town Car	780
f.o.b. Ford, Ontario	

Tout char complet comprenant lumières électriques, sirène électrique sans cependant inclure le velocimètre.



Pour plus d'informations adressez-vous à

**The Freeman Co. Ltd.**  
**630, Deuxième Rue,**  
**Edmonton, Alta.**

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.

THE  
**METROPOLE**  
**WINES & SPIRITS**

**834, Première Rue      Près du Dépôt du C.N.R.**

*Le seul magasin de Liqueurs à Edmonton appartenant  
exclusivement à un CANADIEN-FRANÇAIS*

---

**Un Bon Conseil**

Si vous avez besoin de Liqueurs et Vins, n'attendez pas aux derniers  
jours du mois pour vous les procurer

**ACHETEZ SANS RETARD**

La demande est déjà très grande pour la quantité disponible en Alberta.

---

**Très Bons Vins Français (Bordeau, Medoc, etc.) des  
meilleurs marques et à des prix très réduits.**

---

**Pour la Qualité, la Quantité et le Bon Marché**

**Allez au**

**Metropole "Wines & Spirits"**

**Près du C.N.R.**

Attention spéciale pour les commandes des familles. Marchandises li-  
vrées dans toutes les parties de la ville. Les commandes reçues par la  
malle sont préparées avec soin et expédiées le même jour.

**Notre Devise : Satisfaction ou argent remboursé.**

---

Lisez nos annonces et patronisez nos annonceurs.